

Radio / CD

München RDM 169 US

Notice d'emploi



 **BLAUPUNKT**
Bosch Gruppe

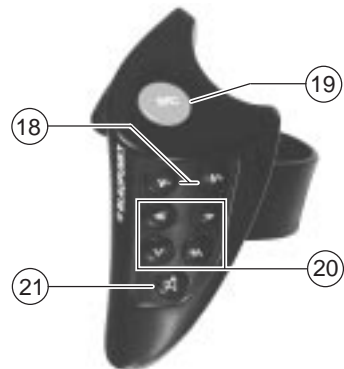
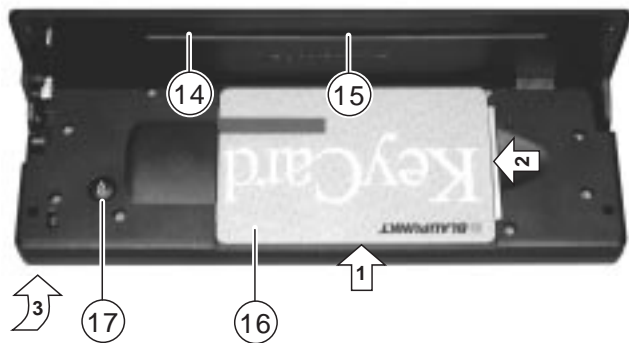
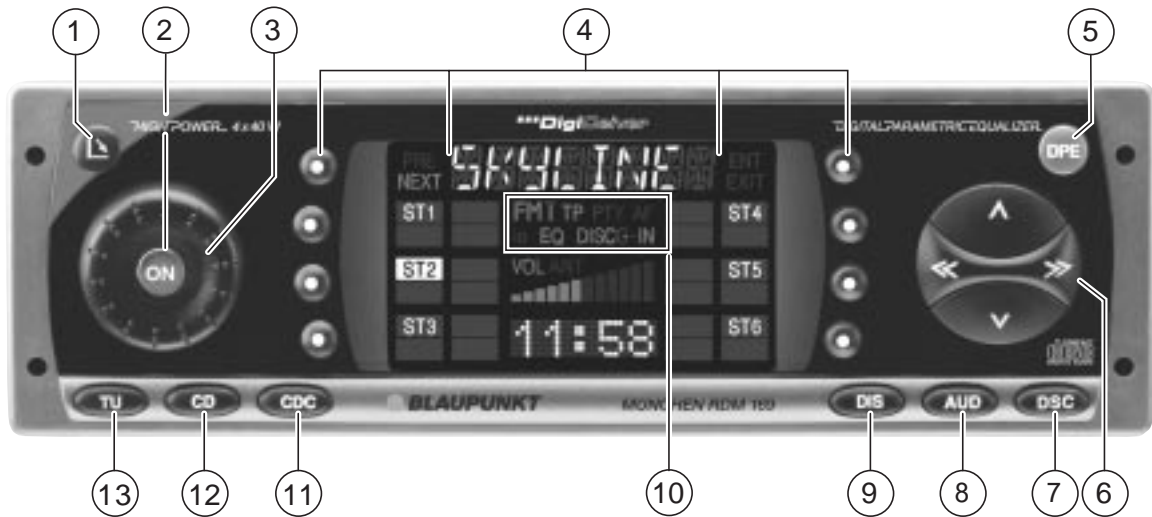


Table de matières

Prise en main	36	Fonctionnement de la radio avec RDS	48	Répéter une plage / un CD	56
Télécommande RC 08	43	Activer / Désactiver RDS	48	TPM (Track Program Memory)	56
Remarques importantes	44	AF - Fréquence Alternative	48	MIX	57
Ce que vous devez savoir	44	Sélectionner une gamme d'ondes	48	Commuter MIX	57
Sécurité routière	44	Réglage de stations	49	SCAN	57
Installation	44	Parcourir les chaînes de stations (seulement en FM)	49	Définir le nom d'un CD	58
Téléphone mute	44	Changer de niveau de mémoire (FM) ..	49	Effacer le nom d'un CD et TPM avec DSC UPDATE	58
Accessoires	44	Mémoriser des stations	49	Horloge - Heure	59
Garantie	44	Mémorisation automatique des stations les plus puissantes avec Travelstore ...	50	Régler l'heure	59
Assistance téléphonique internationale	44	Sélectionner des stations mémorisées	50	Afficher l'heure	59
Système antivol KeyCard	45	Balayage de stations mémorisées	51	Corriger l'heure après une déconnexion	59
Mise en marche de l'autoradio	45	avec Preset Scan	51	Désactiver la fonction de correction de l'heure	59
Retirer la KeyCard	45	Balayage de stations avec Radio Scan ..	51	Réglage de l'égaliseur	60
«Initier» une KeyCard / Remplacer une KeyCard	45	Modifier la durée de balayage (Scan) ..	51	Remarques concernant le réglage	60
Afficher les données du passeport de l'autoradio	46	Sélectionner la sensibilité de recherche de stations	51	Régler le niveau de fréquence :	60
Voyant antivol	46	Passer entre Stéréo et Mono (FM)	52	Régler le facteur de qualité pour les graves et les médiums	61
Soins de la KeyCard	46	Réglage automatique de la bande passante (SHARX)	52	Sélectionner une ambiance sonore ..	61
KeyCard perdue ou endommagée	46	PTY - Type de programme	52	Aide de réglage pour l'égaliseur	62
Initiation de la nouvelle KeyCard	46	Type de programme	52	Programmation DSC	63
Erreur de saisie	47	Mode CD / Mode Changeur	55	Liste des réglages DSC par défaut	65
Sélection de mode	47	Insérer un CD	55	Caractéristiques techniques	66
Optimisation de la lisibilité de l'écran	47	Retirer un CD	55	Glossaire	66
		Activer le mode CD	55	Notice de montage et de branchement	135
		Activer le mode Changeur	55		
		Sélectionner le mode d'affichage	55		
		Sélectionner un CD et une plage	56		

① Déverrouillage de la façade rabattable

Il est possible d'insérer ou d'enlever la KeyCard et le CD après avoir déverrouillé la façade.

Pour déverrouiller la façade, pressez la touche ① ; la façade s'abaisse vers l'avant. La façade n'est pas détachable et ne doit pas faire office de console ou d'espace de rangement.

Pour le verrouillage, repoussez la façade à sa position initiale (flèche 3).



Pour des raisons de sécurité, la façade doit toujours être verrouillée pendant la marche du véhicule. Lorsque vous quittez votre véhicule, nous vous recommandons d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard par mesure de précaution contre le vol.

② ON

Pour allumer l'autoradio :

Pressez brièvement **ON** après avoir inséré la KeyCard.

Le dernier mode choisi est reproduit au volume prédéfini.



Pour éteindre l'autoradio :

Pressez **ON** pendant 1 seconde environ.

! Il est possible de régler l'angle de lecture de l'afficheur pour assurer une lisibilité optimale. Si nécessaire, reportez-vous au chapitre «Optimisation de la lisibilité de l'écran».

Activer / Désactiver le son :

Pressez brièvement **ON**. L'écran affiche «MUTE» (mise en veille) lorsque le son a été désactivé.

Le son peut être réactivé en tournant le bouton du volume ③.

Allumer / Eteindre l'autoradio avec la KeyCard :

Pour allumer ou éteindre l'autoradio, introduisez ou enlevez la KeyCard.

Lisez à cette fin le paragraphe ⑩ du chapitre «Prise en main» concernant le système antivol KeyCard.

Allumer / Eteindre l'autoradio via l'allumage :

Il est possible d'allumer ou d'éteindre l'autoradio via l'allumage s'il a été branché en conséquence.

Après avoir coupé le contact, un double bip sonore retentit qui vous rappelle de retirer la KeyCard avant de quitter le véhicule.

Allumer l'autoradio, le contact étant coupé :

Après avoir coupé le contact (la KeyCard étant insérée), vous pouvez continuer à faire marcher l'autoradio de cette manière :

Pressez **ON** après le double bip sonore. L'autoradio s'allume.

Au bout d'une heure de fonctionnement, l'autoradio s'éteint automatiquement pour ne pas affaiblir la batterie du véhicule.

③ Régler le volume

Tournez le bouton pour régler le volume de votre choix.



Le volume sélectionné apparaît sur l'afficheur. Si vous rallumez l'autoradio, celui-ci fonctionnera au volume précédéni (ON VOL). Il est possible de modifier ON VOL (cf. «Programmation DSC - ON VOL»).

④ Softkeys / Afficheur

Softkey = touche à fonctions variables
Les fonctions apparaissant sur l'afficheur peuvent être sélectionnées.

Mode Radio

A l'écoute de la radio, vous pouvez presser **TU** pour passer entre le menu 1 et le menu 2.

Vous revenez automatiquement au menu 1 huit secondes après avoir pressé la dernière touche.

Menu 1

Touches de station et niveaux de mémoire



NEXT - FM

Commutation des niveaux de mémoire FM I, FM II, FM T.

NEXT - AM, AMT

Commutation des gammes d'ondes AM et AMT.

ST1 - ST6

A ce niveau de mémoire, il est possible de mémoriser des stations de radio aux niveaux FM, II et «T» sur les touches ST1 à ST6.

Six stations peuvent être respectivement mémorisées dans les gammes AM et AMT.

Mémoriser une station de radio -

Pressez l'une des touches de station ST1 à ST6 jusqu'à ce que le programme soit de nouveau audible (bip sonore).

Activer une station de radio - Sélectionnez la gamme d'ondes. Pressez **NEXT** pour sélectionner le niveau de mémoire et pressez brièvement la touche de station correspondante.

Menu 2

Réglage des fonctions radio



NEXT - FM

Commutation des niveaux de mémoire FM I, FM II, FM T.

NEXT - AM, AMT

Commutation des gammes d'ondes AM et AMT.

BND

Sélection de la gamme d'ondes et du niveau de mémoire (FM I, FM II, FM T, AM, AMT).

SCA - Scan

a) La fonction **PTY** est désactivée. (Le sigle «PTY» est allumé normalement sur l'afficheur, et non pas en vidéo inverse).

Pressez brièvement **SCA** (Radio Scan) - «SCAN» est allumé sur l'afficheur en alternance avec l'abréviation de la station balayée momentanément. Toutes les stations de radio qui peuvent être captées sont amorcées successivement.

Prise en main

Pressez **SCA** pendant 1 seconde environ (Preset Scan) -

Un bip sonore retentit et «SCAN» est allumé sur l'afficheur en alternance avec l'abréviation de la station balayée momentanément. Les stations qui ont été mémorisées sur les touches de station et qui peuvent être captées sont amorcées successivement.

Pour stopper Radio Scan / Preset Scan : Pressez de nouveau **SCA** ou le bouton de recherche.

b) La fonction PTY est activée (Le sigle «PTY» est affiché en vidéo inverse)



Pressez **SCA** -

Les stations diffusant des programmes du type de programme sélectionné sont balayées successivement.

AF (RDS / Fréquence Alternative)

Pour activer / désactiver RDS : Pressez **TU** pour sélectionner le menu 2 et pressez brièvement **AF**.

Si «AF» est affiché en vidéo inverse, l'autoradio recherche automatiquement une fréquence permettant une meilleure réception de la station que vous avez sélectionnée.

Pour activer / désactiver AF : Pressez **TU** pour sélectionner le menu 2 et pressez longuement **AF**.

EXIT

Pressez brièvement cette touche pour terminer ou annuler un réglage.

ENT (Enter = Entrée)

Pressez cette touche pour valider ou mémoriser un réglage.

TS (Travelstore)

Pressez **TS** pour passer à FMT ou AMT. Les six stations les plus puissantes seront mémorisées automatiquement. Au terme de la mémorisation, l'autoradio se règle sur la station offrant la meilleure réception.

PTY

(Program Type = Type de programme)

Avec PTY, les touches de station deviennent des touches de type de programme.

Pour cela, «PTY» doit être affiché en vidéo inverse (pressez la touche **PTY** si nécessaire).

Il est possible maintenant de sélectionner un type de programme et de le mémoriser sur une touche de station.

Pressez << >> pour sélectionner un type de programme et mémorisez-le (pressez la touche pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse).

Mode CD et Changeur CD



Utilisez les softkeys correspondantes pour sélectionner MIX, SCAN, RPT (Répétition) et TPM en mode CD et Changeur CD.

MIX

Les plages de CD peuvent être lues dans un ordre aléatoire.

Pressez la touche **MIX** pour sélectionner les fonctions suivantes :

- MIX CD = Les plages du CD sont lues dans un ordre aléatoire.
Si vous utilisez un changeur CD, la sélection des CD s'effectue numériquement et la lecture des plages dans un ordre aléatoire.
- MIX MAG (mode Changeur uniquement) = Toutes les plages de tous les CD contenus dans le chargeur sont lues dans un ordre aléatoire.
- MIX OFF = Désactiver la fonction

SCA - Scan

Pour écouter les plages successivement pendant quelques secondes (les plages de tous les CD en mode Changeur CD).

Pour lancer SCAN :

Pressez **SCA**. Les plages sont balayées successivement dans un ordre croissant. La durée de balayage peut être réglée (cf. « Programmation DSC - SCANTIME »).

Pour stopper SCAN :

Pressez **SCA** pour rester à l'écoute du dernier morceau amorcé.

RPT - Répétition

Cette touche vous permet de répéter les plages d'un CD ou les CD du changeur autant de fois que vous le voulez. Pressez la touche **RPT** pour sélectionner l'une des fonctions suivantes :

- REP TRCK = répétition de plages
- REP CD = répétition de CD (en mode Changeur uniquement)
- RPT OFF = désactiver la fonction.

TPM - Track Program Memory

Cette fonction vous permet de mémoriser et de reproduire vos morceaux préférés en mode CD et Changeur.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 30 CD pour le lecteur de CD et jusqu'à 99 CD pour le changeur CD avec respectivement 40 plages au maximum (cf. chapitre « Programmation TPM »).

CLR

Pour effacer la mémoire TPM (cf. paragraphe « Effacer la mémoire TPM »).

⑤ DPE

Pour activer / désactiver l'égaliseur et modifier les réglages de l'égaliseur.

Pour activer / désactiver l'égaliseur :

Pressez DPE jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse. «EQ» apparaît sur l'afficheur lorsque l'égaliseur est activé.

Pour modifier les réglages de l'égaliseur :

Pressez brièvement **DPE**. Pour tout complément d'informations sur la modification des réglages de l'égaliseur, se reporter au paragraphe « Réglages de l'égaliseur ».

⑥ Bouton à bascule

Mode Radio

Si vous pressez le bouton dans le menu 2, vous revenez automatiquement au menu 1.



^/V Recherche de stations

- ^ vers le haut
- V vers le bas

<< / >> Recherche progressive vers le bas / vers le haut (seulement en FM si les fonctions AF et PTY sont désactivées)

Seulement en FM :

<< / >> Parcourir la chaîne de stations si la fonction AF est activée et PTY désactivée
par ex. : NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY ...

Mode CD et Changeur



<< / >> **Sélection de CD** (seulement en mode Changeur)

>> **vers le haut** : presser brièvement

<< **vers le bas** : presser brièvement

^ / v **Sélection de plages**

^ **vers le haut** : presser brièvement
CUE - avance rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

v **vers le bas** : presser brièvement deux ou plusieurs fois de suite
Relancement de la plage : presser brièvement
REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

Fonctions additionnelles du bouton à bascule :

D'autres réglages sont possibles avec

AUD 8

DSC-MODE 7

PTY

à condition que la fonction correspondante soit activée.

7 **DSC (Direct Software Control)**
DSC permet d'ajuster les réglages préférentiels programmables.
Pour tout complément d'informations : « Programmation DSC ».

8 **AUD**
Pour régler les aigus (treble), les graves, balance (gauche/droite), fader (avant/arrière) et loudness.
Loudness = Amplification des basses fréquences à faible volume pour les adapter à l'ouïe.

Pour les modes FM, AM, CD et AUX, il est possible de mémoriser différents réglages pour les aigus, graves et loudness.

Pour procéder aux réglages :

Sélectionnez le mode.
Pressez une fois **AUD**. «BASS» et le niveau sélectionné momentanément apparaît sur l'afficheur.



Utilisez << / >> pour choisir entre les différentes possibilités.
Utilisez ^ / v pour modifier les réglages correspondants.
Les réglages sélectionnés apparaissent sur l'afficheur. Le dernier réglage sélectionné se mémorise automatiquement.

Fonction Loudness spéciale :

Pressez ^ / v pour modifier les niveaux LOUD 6 à LOUD OFF (loudness désactivé).

Pour désactiver AUD :

Pressez **EXIT**.

Si vous ne modifiez aucun réglage, AUD se désactive automatiquement au bout de 8 secondes.

9 DIS

Permet de sélectionner différents modes d'affichage.

Mode Radio

Pressez **DIS** brièvement :

- Nom de la station à laquelle vous êtes à l'écoute
- Fréquence actuelle
- Code PTY

à condition que l'autoradio puisse capter une station RDS assez puissante.



Pressez **DIS** pendant 2 secondes environ :
pour passer entre l'affichage de l'heure et celui de la gamme d'ondes (y compris le niveau de mémoire en FM).

Mode CD

Pressez **DIS** brièvement :

- Numéro de la plage, heure
- Numéro de la plage, durée de lecture écoulée
- Nom du CD, numéro de la plage

Mode Changeur

Pressez **DIS** brièvement :

- Numéro du CD, numéro de la plage, heure
- Numéro du CD, numéro de la plage, durée de lecture écoulée
- Nom du CD, numéro de la plage

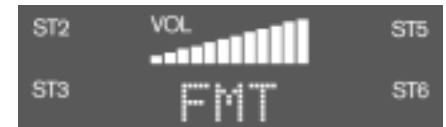
10 Afficheur



- NDR2 - Nom de la station
- FM - Gamme d'ondes
- I, II, T - Niveau de mémoire I, II ou Travelstore
- PTY - Type de programme activé
- AF - Fréquence alternative pour RDS
- 10 - Sensibilité de recherche réglable avec DSC
- EQ - Egaliseur activé
- DISC-IN - CD inséré



- TRACK 13 - Numéro de la plage
- ou
- VIVALDI - Nom du CD (mode Changeur)
- ou
- CD 5 T 2 - Numéro du CD et numéro de la plage (mode Changeur)
- MIX - Lecture aléatoire des pages du CD
- SCA - Balayage des pages
- RPT - Fonction de répétition en mode CD / Changeur
- TPM - Mémorisation et lecture de plages de CD préférées
- CLR - Effacer la mémoire TPM



- FM I, II, T - Niveau de mémoire FM
- ou
- AM, AMT - Gamme d'ondes
- ou
- 00:20 - Durée de lecture écoulée
- ou
- 12:50 - Heure

11 CDC

Permet de passer au mode Changeur (à condition qu'un changeur soit connecté).

En cas d'absence de celui-ci, vous passez au mode AUX à condition que la fonction AUX ON soit activée dans le menu DSC.

12 CD

Permet de passer au mode CD.

13 TU (TUNER)

Permet de passer au mode Radio. Et de basculer entre les niveaux de mémoire / gammes d'ondes FM I, FM II, TS (Travelstore), AM et AMT.

14 Insertion du CD

Le CD est automatiquement amené à sa position de lecture après avoir été inséré, l'inscription dirigée vers le haut. La lecture du CD est activée automatiquement.

15 Antivol optique

Pour que le voyant lumineux clignote en tant qu'antivol optique, les conditions requises sont les suivantes :
L'autoradio est éteint ;
La façade est ouverte ;

La KeyCard est retirée ;
le contact est coupé et
la fonction LED ON est activée dans le menu DSC (réglage par défaut).
Pour tout complément d'informations, se reporter à «Programmation DSC, LED ON/OFF».

16 Système antivol KeyCard

Pour piloter l'autoradio, il faut d'abord insérer la KeyCard.



Pour insérer la KeyCard

Pressez la touche ① pour déverrouiller la façade et l'abaisser vers l'avant.

Insérez la **KeyCard**, les points de contact étant dirigés vers le bas (cf. figure). Verrouillez la façade.



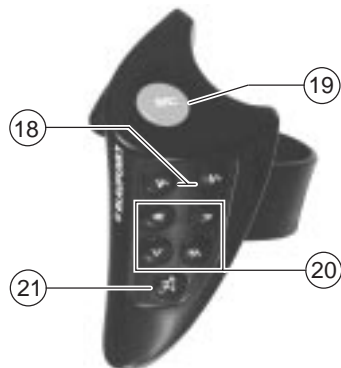
Procédez aux étapes décrites dans l'ordre inverse pour retirer la KeyCard. Lisez impérativement les informations indiquées au paragraphe «Système antivol KeyCard».

17 Ejecter

Pressez la touche d'éjection CD pendant 2 secondes environ pour éjecter le CD.



Pour des raisons de sécurité, la façade doit toujours être verrouillée pendant la marche du véhicule. Il est conseillé d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard en quittant le véhicule par mesure préventive contre le vol.



18 **V- / V+**
Réglage du volume

19 **SRC (Source)**
Changement de mode
- Radio
- CD
- Changeur (si un changeur est connecté)

20 **<</>, ^/∨**

Mode Radio

Recherche de stations

^ vers le haut
∨ vers le bas

<</> Recherche progressive vers le bas / vers le haut (seulement en FM si la fonction AF est désactivée)

Seulement en FM :

<</> Parcourir les chaînes de stations, la fonction AF étant activée, par ex. : NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY...

Mode CD et Changeur

<</> **Sélectionner un CD** (seulement en mode Changeur)

>> **vers le haut** : presser brièvement

<< **vers le bas** : presser brièvement

^/∨

Sélectionner une plage

^ **vers le haut** : presser brièvement

CUE - avance rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

∨ **vers le bas** : presser brièvement deux ou plusieurs fois de suite

Relancement de la plage : presser brièvement

REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

21

Activer / Désactiver le son :

Pressez brièvement. «MUTE» apparaît sur l'afficheur si le son a été désactivé.

Remarques importantes

Ce que vous devez savoir

Avant de mettre en service votre autoradio, lisez attentivement les informations suivantes.

Sécurité routière

En tant qu'automobiliste, c'est à vous de faire attention à la situation routière à tout moment. Utilisez par conséquent votre autoradio en restant toujours maître de votre véhicule.

N'oubliez pas qu'à une vitesse de 32 mph vous parcourez 45 feet.

Si la situation routière devait exiger votre entière concentration, nous vous déconseillons son utilisation.

Assurez-vous de pouvoir toujours bien percevoir les signaux d'avertissement venant de l'extérieur du véhicule comme ceux de la police et des sapeurs-pompiers de façon à pouvoir réagir en conséquence.

Par conséquent, choisissez un volume modéré pendant vos déplacements.

Installation

Si vous voulez installer votre autoradio ou ajouter d'autres composants, lisez impérativement les consignes d'installation et de branchement fournies.

Téléphone mute

Si un téléphone est installé dans votre véhicule, il est possible de baisser automatiquement le son de la radio ou du lecteur CD quand vous utilisez le téléphone. «PHONE» apparaît alors sur l'afficheur.

Accessoires

Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires autorisés par Blaupunkt. Cet appareil vous permet d'utiliser les produits Blaupunkt suivants :

Télécommande RC 08



La télécommande à infrarouges RC 08 permet de commander les fonctions les plus importantes depuis le volant.

Amplificateurs

Tous les amplis Blaupunkt

Changeurs CD

Les changeurs CD suivants peuvent être branchés directement :

CDC A 06, A 072, A 08, IDC A 09.

Les changeurs A 05 et A 071 peuvent être branchés avec le câble adaptateur 7 607 889 093.

Garantie

L'étendue de la garantie est fixée par les dispositions légales du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

Nonobstant les dispositions légales, Blaupunkt offre douze mois de garantie.

Pour tout complément d'informations sur la garantie, n'hésitez pas à contacter votre revendeur. Votre facture / reçu sert de justificatif de garantie.

Assistance téléphonique internationale

Vous avez des questions concernant l'utilisation de l'autoradio ou nécessitez un complément d'informations ?

Contactez-nous par téléphone !

Nos numéros sont :

Tél.: 800-266 25 28

Fax: 708-681 71 88

Système antivol KeyCard

Cet autoradio est fourni avec deux KeyCards.

Si vous avez perdu votre KeyCard ou si elle est endommagée, vous pouvez en acquérir une nouvelle auprès de votre revendeur.

Si vous utilisez deux KeyCards, les réglages mémorisés sur la première carte seront transmis à la seconde.

Vous avez toutefois la possibilité de mémoriser individuellement les fonctions suivantes :

Affectation des touches, réglages des aigus (treble), des graves (bass), de balance et de fader, loudness, volume du bip sonore, LOW-EQ et HIGH-EQ.

De plus, les réglages définis avant d'éteindre l'autoradio, tels que la gamme d'ondes, la station, les fonctions AF, REG ON/OFF, SCANTIME, la sensibilité de recherche, ON VOL (volume à la mise en marche) et SHARX restent également mémorisés.

Par conséquent, vous retrouvez à chaque fois vos réglages préférentiels aussitôt après avoir inséré votre KeyCard.

Mise en marche de l'autoradio

- Allumez l'autoradio avec **ON**.

Pour insérer la KeyCard, déverrouillez la façade en

- pressant la touche ① ; la façade bascule vers l'avant.

- Introduisez la KeyCard, les points de contact étant dirigés vers le bas, comme montré sur la figure (flèche 1).



- Insérez la carte dans le sens de la flèche (2) et verrouillez la façade (flèche 3).

L'autoradio est maintenant prêt à fonctionner.

En cas d'insertion d'une fausse KeyCard, «CARD ERR» apparaît sur l'afficheur.

L'autoradio s'éteint au bout de dix secondes environ.

Si vous insérez une carte d'un autre type (par ex. carte de téléphone ou de crédit), «WRONG KC» apparaît sur l'afficheur pendant deux secondes environ.

Enlevez la fausse carte et insérez la KeyCard correcte.

- Pressez **ON** pour allumer l'autoradio.

Retirer la KeyCard

Pour déverrouiller la façade :

- Pressez la touche ① ; la façade bascule vers l'avant.
- Poussez la carte à droite aussi loin que possible et enlevez-la vers l'avant.
- Verrouillez la façade.



Pour des raisons de sécurité, la façade doit toujours être verrouillée pendant la marche du véhicule. Il est conseillé d'ouvrir la façade et d'enlever la KeyCard en quittant le véhicule par mesure préventive contre le vol.

«Initier» une KeyCard / Remplacer une KeyCard

Quand l'autoradio est en service avec la première KeyCard, vous pouvez «initier» une seconde KeyCard que vous utiliserez également avec l'autoradio.

Si vous voulez «initier» une seconde KeyCard :

- Introduisez la première KeyCard et allumez l'autoradio.
- Pressez la touche **DSC** et sélectionnez «LEARN KC» au moyen des touches \wedge/\vee .

- Pressez << ou >>.

L'afficheur passe à «CHANGE».

- Retirez la première KeyCard et introduisez la nouvelle tant que «CHANGE» est encore visible sur l'afficheur.

A l'apparition de «READY» ou «LEARN KC» sur l'afficheur,

- pressez la touche **DSC**.

Vous pouvez maintenant utiliser la nouvelle KeyCard pour piloter votre autoradio.

Deux cartes peuvent être initiées au maximum avec l'autoradio.

Si vous essayez d'«initier» une troisième KeyCard, l'autorisation d'accès pour la KeyCard qui n'a pas été utilisée pendant l'initiation s'annulera automatiquement.

Afficher les données du passeport de l'autoradio

Vous pouvez utiliser la KeyCard fournie avec l'autoradio pour afficher les données du passeport de l'autoradio telles que le nom du modèle, le numéro de référence (7 6 ...) et le numéro de série.

Pour tout complément d'informations, reportez-vous au chapitre «Programmation DSC - READ KC».

Voyant antivol

Si le véhicule est à l'arrêt, et la KeyCard a été retirée, le voyant lumineux (15) peut se mettre à clignoter et servir par conséquent de protection contre le vol.

Pour cela, il est nécessaire que le «plus» et le «plus permanent» de 12 V soient connectés comme décrit dans les consignes d'installation.

Assurez-vous que l'autoradio est éteint, la façade ouverte, la KeyCard a été retirée et la fonction «LED ON» a été sélectionnée dans le menu DSC (réglage par défaut).

Reportez-vous si nécessaire au chapitre «Programmation DSC - LED».

Désactiver le clignotement

Le clignotement peut être désactivé en sélectionnant la fonction «LED OFF» dans le menu DSC.

Soins de la KeyCard

Pour garantir le fonctionnement parfait de la KeyCard, il est important que les contacts soient exempts de toutes particules. Evitez tout contact avec la peau.

Si nécessaire, nettoyez les contacts de la KeyCard avec un bâtonnet de coton imprégné d'alcool.

KeyCard perdue ou endommagée

Si la KeyCard de l'autoradio est endommagée ou perdue, vous pouvez initier une nouvelle KeyCard.

Vous pouvez faire l'acquisition de cette nouvelle KeyCard auprès de votre revendeur. Vous aurez aussi besoin du code principal de l'autoradio figurant sur le passeport de l'autoradio.

- ! Conservez le passeport de l'endroit à une endroit sûr. Ne le laissez surtout pas dans le véhicule.

Initiation de la nouvelle KeyCard

- Insérez la nouvelle KeyCard et verrouillez la façade.
- Pressez la touche **ON**.
- Pressez en l'espace de 5 secondes la touche **TU** et **ST1**. «0000» apparaît sur l'afficheur.
- Introduisez maintenant le code principal de 4 chiffres figurant sur le passeport de l'autoradio avec la touche à bascule :
 - ∧/∨ - Saisie des chiffres (en pressant la touche autant de fois que nécessaire)
 - << >> - Sélectionner le point d'insertion

- Pressez ensuite la touche **ENT** pour valider votre code.

La nouvelle carte est acceptée dès que l'autoradio se fait entendre.

Erreur de saisie

«COD ERR» apparaît sur l'afficheur après une erreur de saisie. Au bout de trois erreurs, l'afficheur indique «WAIT 1h». Dans ce cas, l'autoradio est en mode d'attente pendant 1 heure.

- Eteignez et rallumez l'autoradio.

Procédez de nouveau à une nouvelle initiation.

Vous pouvez choisir entre les différents modes suivants : radio (TU), CD et CDC (changeur).

Le mode CD ne peut être sélectionné que si un CD est inséré dans le lecteur.

Le mode CDC ne peut être sélectionné que si un changeur Blaupunkt A 06, A 072, A 08, A 09, A 05 ou A 071 est connecté et si le chargeur contient au moins un CD.

Pour activer un mode

- pressez **TU**, **CD** ou **CDC**.

Si vous pressez de nouveau TU, vous passez au menu 2. Ce menu vous permet de définir certaines fonctions spécifiques à la radio. Huit heures environ après votre dernière commande, vous revenez automatiquement au menu 1.

La lisibilité de l'écran peut être optimisée en fonction de votre angle d'observation.

- Pressez **DSC**.
«ANGLE» apparaît sur l'afficheur.



- Pressez << >> pour régler l'angle convenant le mieux à votre position.

Pour valider ce réglage

- pressez **DSC**.
-

Fonctionnement de la radio avec RDS (Radio Data System)

Le système **Radio Data System** vous offre un meilleur confort d'écoute en FM.

De plus en plus de stations de radio émettent des informations RDS en complément de leurs programmes. Dès qu'un programme est identifié, le nom de la station y compris le code régional apparaît sur l'afficheur, par exemple NDR1 NDS (Basse-Saxe).

Si la fonction RDS est activée, les touches de station deviennent des touches de programme. Vous savez le nom exact de la station à laquelle vous êtes à l'écoute, et vous pouvez ainsi trouver la station de votre choix avec confort et rapidité.

La fonction RDS vous offre d'autres avantages :

Activer / Désactiver RDS

Pour activer / désactiver la fonction RDS : en mode radio

- pressez brièvement la touche **TA**.

Le réglage sélectionné apparaît brièvement sur l'afficheur. Si la fonction RDS a été désactivée, la touche AF est affichée en vidéo inverse sur l'afficheur.



AF - Fréquence Alternative

La fonction AF (Fréquence Alternative) veille à ce que vous soyez automatiquement sur la meilleure fréquence du programme sélectionné.

Pour activer / désactiver AF : en mode Radio

- pressez **TU**, le menu 2 apparaît sur l'afficheur.
- Pressez **AF** jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

La fonction est activée lorsque «AF» est visible sur l'afficheur.



La radio peut se mettre en veille pendant un court instant au cours de la recherche de la meilleure fréquence du programme choisi.

Lorsque «SEARCH» apparaît sur l'afficheur quand vous allumez la radio ou sélectionnez une fréquence mémorisée, c'est que l'autoradio recherche automatiquement une fréquence alternative.

«SEARCH» disparaît de l'afficheur dès qu'une fréquence alternative a été trouvée

ou après que la bande de fréquences a été entièrement parcourue.

Si la qualité de réception du programme sélectionné ne s'avère plus satisfaisante,

- choisissez une autre station.

Note :

Activez AF en désactivant RDS.

Sélectionner une gamme d'ondes

Cet autoradio vous permet de choisir entre les différentes gammes d'ondes suivantes :

FM 87.7 - 108 MHz

AM 530 - 1710 kHz

- Sélectionnez la gamme en pressant **TU**. Le menu 2 apparaît sur l'afficheur.



Menu 2

- Pressez **BND** (autant de fois que nécessaire) pour sélectionner la gamme d'ondes.

La radio passe aux différentes gammes dans l'ordre suivant : FM I, FM II, FMT, AM, AMT.

Fonctionnement de la radio avec RDS (Radio Data System)

Réglage de stations

Recherche de stations \wedge/\vee

- Pressez \wedge/\vee ; l'autoradio recherche automatiquement la station suivante.

Pour accélérer la recherche en avant ou en arrière, maintenez la touche \wedge/\vee enfoncée du bouton à bascule.



Recherche de stations

\wedge vers le haut
 \vee vers le bas

\ll / \gg recherche progressive vers le bas et vers le haut (seulement en FM si la fonction AF est désactivée)

Recherche manuelle avec $\ll \gg$

Vous pouvez vous placer manuellement sur une station.

Dans ce cas :

les fonctions AF et PTY doivent être désactivées (en d'autres termes, les symboles ne sont pas allumés sur l'afficheur).



Si nécessaire, désactivez ces fonctions dans le menu 2.

Réglage manuel :

- Pressez $\ll \gg$; la fréquence change progressivement vers le bas / vers le haut.

Pour parcourir rapidement les fréquences, maintenez la touche droite ou gauche enfoncée du bouton à bascule $\ll \gg$.

Parcourir les chaînes de stations (seulement en FM)

Vous pouvez utiliser les touches $\ll \gg$ pour écouter les stations de votre zone de réception.

S'il est possible de recevoir plusieurs programmes d'une même chaîne de stations, vous pouvez les faire défiler en avant en pressant \gg , ou en arrière en pressant \ll , par ex. NDR 1, 2, 3, 4, ...

Pour cela, lancez par exemple Travelstore :

- pressez **TU** ; le menu 2 apparaît sur l'afficheur

Si la fonction «AF» n'est pas allumée sur l'afficheur,

- pressez **AF** dans le menu 2.

Changer de niveau de mémoire (FM)

Pour mémoriser et activer des stations mémorisées, il est possible de basculer entre les niveaux de mémoire I, II et T. Le niveau de mémoire sélectionné est indiqué sur l'afficheur.

- Pressez brièvement **NEXT** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le niveau de mémoire désiré apparaisse sur l'afficheur.



Mémoriser des stations

Il est possible de mémoriser en FM des stations sur les touches de station **ST1 - ST6** pour chacun des niveaux de mémoire I, II et T.

Fonctionnement de la radio avec RDS (Radio Data System)

Vous pouvez également mémoriser six stations en AM/AMT.

- Pressez **TU** ; le menu 2 apparaît sur l'afficheur.
- Pressez **BND** pour sélectionner la gamme d'ondes.
- Régler une station avec le bouton à bascule (recherche automatique avec \wedge/\vee ou manuelle avec $\ll \gg$).
- Pressez la touche de station de votre choix jusqu'à ce que la station soit de nouveau audible après la brève mise en veille (d'environ 2 secondes, et confirmée par un bip sonore).

La station est maintenant mémorisée.

Note :

Si vous vous mettez à l'écoute d'une station qui a été déjà mémorisée, la touche de station correspondante et le niveau de mémoire clignoteront sur l'afficheur si vous vous trouvez sur un autre niveau de mémoire.

Mémorisation automatique des stations les plus puissantes avec Travelstore

Vous pouvez mémoriser les six stations FM les plus puissantes de votre zone de réception respective, triées en fonction de leur intensité de champ. Cette fonction est particulièrement utile pendant les voyages. Pour cela,

- Pressez **TU** ; le menu 2 apparaît sur l'afficheur.
- Pressez brièvement **TS**.

«T-STORE» clignote sur l'afficheur.

Les six stations les plus puissantes FM sont maintenant mémorisées automatiquement au niveau de mémoire «T» (Travelstore). Si moins de six stations peuvent être reçues, les positions en mémoire vacantes seront représentées par quatre tirets sur l'afficheur. Une fois la mémorisation terminée, vous êtes maintenant à l'écoute de la station la plus puissante (ST 1).

Vous pouvez également mémoriser manuellement des stations au niveau de mémoire Travelstore (cf. «Mémoriser une station»).

Sélectionner des stations mémorisées

Vous pouvez sélectionner des stations mémorisées par simple pression de touche.

FM

Vous pouvez sélectionner directement les stations du niveau de mémoire sélectionné :

- en pressant **ST1 - ST6**.

Pour sélectionner une station d'un autre niveau de mémoire :

- pressez **NEXT** jusqu'à ce que le niveau de mémoire voulu apparaisse sur l'afficheur et sélectionnez ensuite la station mémorisée en pressant **ST1 - ST6**.



AM, AMT

Vous pouvez sélectionner directement les stations de la gamme d'ondes sélectionnée :

- en pressant **ST1 - ST6**.

Pour sélectionner une station d'une autre gamme d'ondes :

- pressez **NEXT** jusqu'à ce que la gamme d'ondes voulue apparaisse sur l'afficheur et sélectionnez ensuite la station mémorisée en pressant **ST1 - ST6**.

Balayage de stations mémorisées avec Preset Scan

Vous pouvez écouter successivement des stations mémorisées pendant quelques secondes dans toutes les gammes d'ondes et au niveau de mémoire FM sélectionné.

Preset Scan peut être uniquement lancé si la fonction PTY est désactivée («PTY» n'est pas allumé sur l'afficheur).

Désactivez au besoin la fonction PTY dans le menu 2. Pour cela,

- pressez **TU** et désactivez PTY au moyen de la touche correspondante.

Pour lancer Preset Scan :

- pressez **SCA** pendant 1 seconde environ.

Toutes les stations de la gamme d'ondes qui sont mémorisées et pouvant être reçues, sont amorcées successivement pendant quelques secondes. «SCAN» et le nom ou la fréquence de la station clignote en alternance sur l'afficheur.

Pour rester à l'écoute d'une station amorcée / annuler Preset Scan :

- pressez brièvement **SCA** ou une touche du bouton à bascule.



Balayage de stations avec Radio Scan

Vous pouvez également balayer toutes les stations de la gamme d'ondes sélectionnée qui se trouvent dans la plage de réception.

Radio Scan peut être uniquement lancé si la fonction PTY est désactivée («PTY» n'est pas allumé sur l'afficheur).

Désactivez au besoin la fonction PTY dans le menu 2. Pour cela,

- pressez **TU** et désactivez PTY en pressant la touche correspondante.

Pour lancer la fonction Scan :

- pressez brièvement **SCA**.

Toutes les stations de la gamme sélectionnée et pouvant être reçues sont balayées successivement. «SCAN» et le nom ou la fréquence de la station clignote en alternance sur l'afficheur.

Pour sélectionner une station amorcée / désactiver Scan :

- pressez brièvement **SCA** ou une touche du bouton à bascule.

Si vous ne sélectionnez pas de station, la fonction Scan se désactive automatiquement après que la bande de fréquences a été entièrement parcourue. Vous restez donc à l'écoute de la dernière station que vous écoutiez auparavant avant d'utiliser la fonction Scan.

Modifier la durée de balayage (Scan)

La durée de balayage peut être réglée entre 5 et 30 secondes au maximum.

Si vous voulez modifier la durée de balayage, reportez-vous au chapitre «Programmation DSC - SCANTIME».

Sélectionner la sensibilité de recherche de stations

Vous pouvez modifier la sensibilité pour la recherche automatique de stations.

En cas d'affichage d'«lo», la recherche concernera uniquement les stations de bonne réception (faible sensibilité).

Si «lo» n'est pas visible sur l'afficheur, les stations recherchées seront également les stations de moins bonne réception.

Pour modifier le niveau de sensibilité, reportez-vous au chapitre «Programmation DSC avec FM/AM Sens».

Fonctionnement de la radio avec RDS (Radio Data System)

Passer entre Stéréo et Mono (FM)

Si la réception est faible, vous pouvez obtenir un son de meilleure qualité en passant de stéréo à mono dans le menu DSC. L'autoradio se remet automatiquement en stéréo dès que vous l'allumez.

En cas de mauvaise réception, l'autoradio commute automatiquement sur mono.

Si vous voulez passer en mono, reportez-vous au chapitre «Programmation DSC - STEREO/MONO».

Le mode sélectionné apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

Réglage automatique de la bande passante (SHARX)

Dans le menu DSC, vous pouvez utiliser la fonction SHARX pour régler la bande passante dans la plage de réception FM. Cette fonction est particulièrement avantageuse en cas de forte densité d'émetteurs.

En activant SHARX ON (réglage par défaut), vous pouvez ainsi réduire les interférences provoquées par une station voisine puissante.

Reportez-vous si nécessaire au chapitre «Programmation avec DSC - SHARX».

PTY - Type de programme

Cette fonction est un service RDS qu'un nombre croissant de stations ont déjà commencé à offrir. Elle vous permet de sélectionner des stations FM en fonction de leur type de programme. Si vous avez choisi un type de programme, les stations peuvent être sélectionnées en lançant une recherche normale ou en utilisant la fonction Scan.

Pour activer / désactiver PTY

- Pressez **PTY**.

Si la fonction est active, le type de programme sélectionné est visible pendant quelques secondes sur l'afficheur, par ex. «SPORT». «PTY» est visible en permanence sur l'afficheur aussi longtemps que la fonction PTY est active.



Type de programme

Utilisez les touches << >> pour afficher le dernier type de programme sélectionné et pour en choisir un autre.

Vous pouvez sélectionner l'un des types de programme mémorisés en pressant les touches de station ST1 - ST6.

Condition requise : la fonction PTY doit être active.

La liste suivante indique tous les types de programme disponibles actuellement.

NEWS
INFORM
SPORTS
TALK
ROCK
CLS ROCK
ADLT HIT
SOFT ROCK
TOP 40
COUNTRY
OLDIES
SOFT
NOSTALGA
JAZZ
CLASSICAL
R + B
SOFT R + B
LANGUAGE
REL MUSIC
REL TALK
PERSNLTY
PUBLIC
WEATHER

Consulter le type de programme d'une station

Dans le menu 2,

- pressez **PTY** pendant 2 secondes environ.

Après le bip sonore, l'afficheur indique le type de programme émis par la station à laquelle vous êtes à l'écoute.

Si «AUCUN» apparaît sur l'afficheur, c'est que cette station n'offre pas de code PTY.

Afficher le type de programme sélectionné

- Pressez << ou >>.

Le dernier type de programme sélectionné s'affiche brièvement.

Sélectionner un type de programme

a) Avec les touches de station :

Si la fonction PTY est active, vous pouvez utiliser les touches de station ST1 - ST6 pour sélectionner les types de programme mémorisés par défaut.

- Pour cela, pressez l'une des touches ST1 - ST6.

Le type de programme sélectionné est visible pendant 2 secondes.

Si vous voulez écouter une station de ce type de programme,

- pressez \wedge/\vee pour lancer la recherche.

Si aucune station du type de programme choisi n'est trouvée au terme de la recherche, l'afficheur indique «NO PTY» pendant un court instant et un bip sonore retentit. Vous restez ensuite à l'écoute de la dernière station sélectionnée avant de lancer la recherche.

Vous pouvez assigner un autre type de programme disponible à chacune des positions disponibles en mémoire.

Reportez-vous si nécessaire au paragraphe suivant «Mémoriser un type de programme».

b) Avec les touches << >> du bouton à bascule

Si la fonction PTY est active, vous pouvez sélectionner un type de programme en utilisant les touches << >>.

- Pressez << ou >> ; le dernier type de programme sélectionné est visible sur l'afficheur pendant 3 secondes.
- Pendant ce temps, pressez >> (vers l'avant) ou << (vers l'arrière) pour sélectionner le type de programme.
- Pressez << ou >> autant de fois que nécessaire.

Si vous voulez écouter une station offrant le type de programme sélectionné,

- pressez \wedge/\vee pour lancer la recherche.

Si aucune station du type de programme choisi n'est trouvée, «NO PTY» apparaît sur l'afficheur et un bip sonore retentit. Vous restez à l'écoute de la dernière station sélectionnée avant de lancer la recherche.

Mémoriser un type de programme

Un type de programme est mémorisé par défaut sur chacune des touches ST1 - ST6. Vous pouvez également mémoriser d'autres types de programme disponibles.

Si vous voulez mémoriser un autre type de programme, assurez-vous que «PTY» est visible sur l'afficheur.

- Si nécessaire, pressez la touche **PTY** pour activer la fonction PTY.
- Sélectionnez un type de programme en utilisant les touches << >> et
- maintenez la touche de station de votre choix enfoncée (ST1-ST6) jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

Le type de programme sélectionné peut être maintenant activé en pressant cette touche si la fonction PTY est active («PTY» visible sur l'afficheur).

Balayage de stations avec PTY SCAN

Condition requise : «PTY» doit être visible sur l'afficheur.

- Pressez la touche **SCA**.

Vous entendez successivement toutes les stations de votre zone de réception qui offrent le type de programme sélectionné pendant quelques secondes.

Pour désactiver PTY-SCAN :

- pressez de nouveau **SCA** ou le bouton de recherche.

PTY Scan se désactive automatiquement après un passage en revue de la bande de fréquences.

Priorité PTY

Situation:

La fonction PTY est active et visible sur l'afficheur.

Aucune station du type de programme sélectionné ne peut être reçue actuellement (en lançant une recherche ou en utilisant la fonction Scan).

L'autoradio revient à la station à laquelle vous étiez à l'écoute jusqu'ici.

Dès qu'un programme du type sélectionné peut être reçu à l'intérieur de la chaîne d'émetteurs, l'autoradio se place sur cette station pour la durée de l'émission.

Exemple :

- Station écoutée : NDR 3.
- «PTY» visible sur l'afficheur.
- Type de programme choisi : «POP» .
- Recherche lancée.
- Pas de station trouvée offrant le type de programme «POP».
- L'afficheur signale «NO PTY» et revient automatiquement à NDR 3.
- NDR 2 émet le type de programme «POP»
- L'autoradio passe à la station NDR 2 apparentée (se trouvant dans la même chaîne d'émetteurs) pour la durée du programme «POP».

Même en mode CD, l'autoradio passe automatiquement à la station de radio du type de programme sélectionné à l'intérieur de la chaîne d'émetteurs.

A la fin de l'émission PTY, l'autoradio revient au mode précédent (radio ou CD).

Note :

Comme mentionné au début, ces fonctions ne sont pas encore offertes par toutes les stations RDS.

Mode CD / Mode Changeur

Cet autoradio permet la lecture de CD. De plus, les CD peuvent être lus avec un changeur CD Blaupunkt CDC A 05, A 06, A 071, A 072, A 08 ou IDC A 09.

Ces changeurs peuvent être achetés auprès de revendeurs accrédités.

Note :

N'utilisez que des CD circulaires courants de 12 cm de diamètre !

Les CD de 8 cm de diamètre ou les CD promotionnels en forme de papillon ou de choppe de bière ne conviennent pas à la lecture CD avec cet équipement.

Le CD et le lecteur risquent de se détériorer.

Nous n'assumerons aucune responsabilité en cas d'endommagements provoqués par la lecture de CD inadéquats.

Mode CD

Insérer un CD

- Allumez l'autoradio et déverrouillez la façade en pressant la touche ①.

La façade s'abaisse vers l'avant.

- Introduisez le CD (l'inscription dirigée vers l'avant) sans forcer.

Le CD est amené automatiquement en position de lecture. La lecture du CD démarre.

- Poussez la façade vers le haut à gauche et verrouillez-la.



Retirer un CD

- Abaissez la façade vers l'avant et pressez le bouton Ejecter (flèche) pendant 1 seconde environ.

Le CD est maintenant éjecté.

Pour protéger le mécanisme du lecteur, ne pas gêner ou ne pas essayer d'aider l'insertion et l'éjection automatiques du disque laser d'une manière quelconque.

Si le CD n'est pas retiré du lecteur en l'espace de 30 secondes environ, il se résinsère automatiquement.



Pour des raisons de sécurité, la façade doit être verrouillée pendant la marche du véhicule.

Activer le mode CD

Assurez-vous que le CD est inséré ; «DISC-IN» est visible sur l'afficheur.

- Pressez **CD** ; les fonctions CD apparaissent sur l'afficheur (numéro de la plage, nom / durée de lecture).



Mode Changeur

Activer le mode Changeur

Assurez-vous que le chargeur contient au moins un CD.

- Pressez **CDC** ; les fonctions CDC apparaissent sur l'afficheur (numéro de la plage, nom/durée de lecture).

Sélectionner le mode d'affichage

Vous pouvez sélectionner un mode d'affichage pour la lecture CD avec le lecteur et le changeur.



- Pressez **DIS** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le mode d'affichage adéquat.

«CD 10» – Numéro du CD (seulement en mode Changeur).

«TRACK 13» – Numéro de la plage

«14:34» – Heure

«00:20» – Durée de lecture écoulée

«VIVALDI» – Nom du CD

Le nom d'un CD n'est visible sur l'afficheur que s'il a été défini au préalable.

Pour cela, reportez-vous au paragraphe «Définir le nom d'un CD».

Sélectionner un CD et une plage

Vous pouvez utiliser le bouton à bascule pour choisir confortablement des CD, des plages ou certains passages. La sélection de CD n'est possible qu'après la connexion d'un changeur.



<</>> **Sélection de CD** (uniquement en mode Changeur)

>> **vers le haut** : presser brièvement

<< **vers le bas** : presser brièvement

^/∨ **Sélection de plages**

^ **vers le haut** : presser brièvement.

CUE - avance rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée

∨ **vers le bas** : presser brièvement deux fois ou plusieurs fois de suite

Pour relancer une plage : presser brièvement.

REVIEW - recul rapide (audible) : maintenir la touche enfoncée.

Le bouton à bascule sert de séquenceur de sorte que plusieurs CD ou plages peuvent être sautés en pressant plusieurs fois ce bouton.

Répéter une plage / un CD

Vous pouvez répéter un morceau ou un CD (en mode Changeur) autant de fois que vous le souhaitez. Utilisez la touche **RPT** pour choisir les fonctions suivantes :

- REP TRCK = répéter une plage

- REP CD = répéter un CD (uniquement en mode Changeur)

- RPT OFF = désactiver la fonction de répétition

- Pressez **RPT** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la fonction de votre choix soit activée

Le CD ou la piste sera répété jusqu'à ce que vous pressiez **RPT** pour désactiver la fonction «RPT OFF».

TPM (Track Program Memory)

Utilisez cette fonction pour programmer et écouter vos morceaux préférés en mode CD et Changeur. Vous pouvez gérer jusqu'à 30 CD en mode CD et 99 CD en mode Changeur, avec 40 titres max. chacun. La fonction TPM ne peut être utilisée qu'au mode dans lequel elle a été réalisée (mode CD ou Changeur).

Mémoriser une plage avec TPM

Une plage ne peut être mémorisée que pendant sa lecture.

Pour mémoriser une plage,

- pressez **TPM** pendant 1 seconde environ, «TPM PROG» apparaît sur l'afficheur.

Cette plage est maintenant mémorisée.

Pour activer / désactiver la reproduction TPM

- Pressez brièvement **TPM**. La fonction sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant un court instant (TPM ON/OFF).



Si la fonction «TPM» est affichée en vidéo inverse sur l'afficheur, c'est que la reproduction TPM est active. Toutes les pistes du CD mémorisées dans ce mode sont lues. Si vous activez également SCA (Scan), ces plages seront balayées.

La reproduction TPM ne peut être activée que si les plages ont été mémorisées avec la fonction TPM.

Effacer la mémorisation

Vous pouvez effacer les plages mémorisées avec TPM.

Les plages TPM peuvent être effacées avec la touche **CLR** uniquement pendant leur lecture.

- Activez TPM.

«TPM» est affiché en vidéo inverse sur l'afficheur. Dans ce cas, «CLR» apparaît sous TPM.

Si vous voulez effacer uniquement le morceau que vous êtes en train d'écouter,

- pressez **CLR** pendant 2 secondes environ, «TRCK CLR» clignote sur l'afficheur pendant un court instant.

Si vous voulez effacer toutes les plages du CD,

- pressez **CLR** pendant 5 secondes environ ; «DISC CLR» clignote sur l'afficheur pendant un court instant.

Si vous voulez effacer toutes les plages de tous les CD contenus dans le chargeur en mode Changeur,

- pressez **CLR** pendant 8 secondes environ ; «ALL CLR» clignote sur l'afficheur pendant un court instant.

Si vous voulez effacer TPM et les noms de CD en même temps, reportez-vous au paragraphe «Effacer les noms de CD/TPM avec DSC UPDATE».

MIX

Les plages de CD peuvent être lues dans un ordre aléatoire. La fonction MIX est active lorsque «MIX» apparaît en vidéo inverse sur l'écran.

Les fonctions MIX proposées sont les suivantes :

MIX CD

Les plages du CD sélectionné sont lues dans un ordre aléatoire. Les CD suivants seront sélectionnés dans un ordre numérique. MIX (lecture aléatoire) s'applique à la lecture des plages.

MIX MAG (uniquement en mode Changeur)

CDC A 08, IDC A 09 : Toutes les plages des CD contenus dans le chargeur seront lues dans un ordre aléatoire.

CDC A 05, A 06, A 071, A072 : Les CD contenus dans le chargeur seront sélectionnés dans un ordre aléatoire ; toutes les plages du CD sélectionné seront lues dans un ordre aléatoire.

MIX OFF

La fonction Mix est désactivée. Les CD seront lus dans l'ordre numérique.

Commuter MIX

- Pressez brièvement **MIX** ; la fonction sélectionnée apparaît brièvement sur l'afficheur.

SCAN

Utilisez cette fonction pour balayer toutes les plages de CD, soit pour écouter successivement les plages pendant quelques secondes.

Lancer la fonction Scan :

- Pressez brièvement **SCA** ; l'afficheur indique «SCAN».

Les plages sont lues successivement dans un ordre croissant pendant quelques secondes.

Pour stopper la fonction Scan :

- Pressez brièvement **SCA** de nouveau.

La lecture de la plage amorcée continue.

Vous pouvez également stopper la fonction SCAN en pressant le bouton à bascule, MIX, RPT, DSC, AUD, TU ou CDC.

Définir le nom d'un CD

Vous avez la possibilité de définir le nom de jusqu'à 30 CD en mode CD et de jusqu'à 99 CD en mode Changeur.

Le nom défini (par ex. VIVALDI) apparaît sur l'afficheur lorsque vous avez sélectionné le mode d'affichage correspondant avec **DIS**.

Pour procéder à la saisie :

- Pressez la touche **DSC** et appuyez sur \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «CD NAME» apparaisse sur l'afficheur.
- Pressez **<< >>**.

La position destinée au premier caractère commence à clignoter.

- Utilisez le bouton à bascule \wedge/\vee pour sélectionner le premier caractère.

Les lettres majuscules de A à Z, les chiffres 0 à 9 et les caractères spéciaux apparaissent successivement.

- Utilisez la touche **<< >>** pour passer à la position suivante et sélectionnez un caractère.

Vous pouvez sélectionner jusqu'à huit caractères en procédant de cette manière.

Pour valider la saisie :

- Pressez **ENT** pour mémoriser le nom.

Pour quitter ce mode :

- Quittez le menu DSC en pressant **DSC**.

Si vous voulez définir le nom d'un autre CD,

- introduisez un autre CD en mode CD.

Ou

- Pressez **<< />>** en mode Changeur.
- Pressez \wedge/\vee pour sélectionner un autre CD contenu dans le chargeur.

Pour modifier un nom, procédez à la saisie d'autres caractères (en tapant par-dessus) et mémorisez.

Effacer le nom d'un CD et TPM avec DSC UPDATE

Utilisez la fonction UPDATE pour effacer simultanément les noms de CD et la mémorisation TPM.

Vous pouvez effacer le nom mémorisé d'un CD contenu dans le lecteur et son TPM avec «CLR DISC».

Utilisez «CLR ALL» pour effacer les noms et TPM de tous les CD.

Insérez le CD dont vous voulez effacer le nom.

- Pressez **DSC**.
- Pressez \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «UPDATE» apparaisse sur l'afficheur.
- Pressez **>>** pour sélectionner «CLR DISC» si vous voulez effacer le nom et le TPM de ce CD.

Ou

- Pressez **<<** pour sélectionner «CLR ALL» afin d'effacer les noms et TPM mémorisés de tous les CD.
- Pressez **ENT** pendant 1 seconde environ. «DELETING» apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

La suppression est maintenant terminée.

Pour revenir à la fonction «UPDATE» dans le menu DSC sans effacer les noms de CD et TPM :

- Pressez **ENT**.

Cet autoradio est équipé d'une horloge interne qui se règle automatiquement et avec précision (heures, minutes) en profitant de l'avantage offert par RDS.

De façon à ce que l'horloge fonctionne correctement avec RDS, une station RDS offrant la fonction CT (CT – clock time) doit être reçue.

La correction automatique de l'heure ne peut pas être désactivée entièrement.

Régler l'heure

a) automatiquement

L'heure se règle automatiquement à la réception d'une station RDS offrant la fonction «CT» (Clocktime).

b) manuellement avec DSC-CLOCK-SET

- Pressez brièvement **DSC** ; «CLOCK-SET» apparaît sur l'afficheur.
- Pressez << >> pour régler les heures et les minutes. Vous pouvez vous placer sur une autre position en pressant \wedge/\vee .
- Après avoir réglé l'heure, pressez brièvement **ENT** pour mémoriser votre nouveau réglage.

Afficher l'heure

L'heure peut être affichée en permanence aussi bien en mode Radio qu'en mode CD.

Mode radio :

Pour changer l'affichage entre l'heure et la gamme d'ondes (y compris niveau de mémoire en FM),

- pressez **DIS** pendant 2 secondes environ.

Mode CD :

Vous pouvez choisir entre trois modes d'affichage différents :

- Numéro de la plage, heure
- Numéro de la plage, durée de lecture écoulée
- Nom du CD, numéro de la plage

Pour passer entre les différents modes d'affichage :

- pressez brièvement **DIS**.

Corriger l'heure après une déconnexion

Si l'autoradio a été débranché pendant une durée prolongée, «0:00» apparaît sur l'afficheur lorsqu'il est rebranché.

L'heure sera réglée automatiquement par RDS-CT. Vous pouvez toutefois la modifier manuellement.

L'heure doit être ensuite rectifiée manuellement si vous ne pouvez pas recevoir de stations RDS offrant la fonction CT (Clocktime). Si vous voulez corriger l'heure manuellement, reportez-vous au chapitre «Programmation DSC - CLOCKSET».

Désactiver la fonction de correction de l'heure

Dans le menu DSC, il est possible de désactiver la fonction de correction de l'heure avec «CLK MAN/CLK AUTO». Les minutes continueront toutefois d'être corrigées automatiquement.

Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous voulez par exemple afficher l'heure d'un autre fuseau horaire.

Si nécessaire,

- pressez brièvement **DSC** et
- pressez \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «CLK MAN/CLK AUTO» apparaisse sur l'afficheur.

Pour désactiver la fonction de correction de l'heure, sélectionnez «CLK MAN» en pressant << >>.

Réglage de l'égaliseur

Le son reproduit à l'intérieur du véhicule dépend davantage des propriétés acoustiques de l'intérieur du véhicule que des qualités des haut-parleurs.

La position, le montage et le volume arrière, par ex. de la porte ou de la plage arrière y jouent un rôle important.

Même si les haut-parleurs ont été bien choisis et correctement montés, les résonances à l'intérieur du véhicule peuvent avoir un impact négatif sur la tonalité.

Ceci peut provoquer le manque ou la vibration des sons graves ; les médiums peuvent paraître trop prononcés, les instruments de musique ou les voix trop fades, la qualité du son sans vie.

La qualité globale du son peut être sensiblement améliorée en atténuant ou amplifiant certaines gammes de fréquences.

L'autoradio possède deux filtres paramétriques. Le premier filtre «LOW EQ» peut être réglé de 32 à 500 Hz, le second filtre «HIGH EQ» de 630 à 10 000 Hz. Dans ce contexte, paramétrique signifie qu'il est possible d'élever ou de réduire individuellement **une** fréquence (de +10 à -20 dB) pour chacun des deux filtres. De plus, le facteur de qualité des deux filtres peut être réglé.

Ces filtres paramétriques peuvent être réglés avec précision sans appareils de mesure.

De plus, il est possible de sélectionner parmi sept réglages d'égaliseur préprogrammés définis pour différents styles de musique. Lisez à ce sujet le paragraphe «Sélectionner une ambiance sonore».

Le tableau suivant décrit les différentes opérations de réglage.

Remarques concernant le réglage

Les indications suivantes ne sont que des recommandations. Vous avez la possibilité de réaliser vos propres réglages.

Pour régler ces filtres, nous vous recommandons d'utiliser le CD d'une musique connue, contenant des chants et plusieurs instruments. La musique purement électronique ne s'apprête pas à l'appréciation, étant donné que le son original n'est pas connu.

Avant de régler l'égaliseur, réglez les graves, aigus, balance et fader sur «0».

Ce réglage est décrit au paragraphe ⑧ **AUD** du chapitre «Prise en main».

Ecoutez maintenant le CD que vous avez choisi.

Jugez le son en fonction de vos réglages personnels.

Reportez-vous ensuite au tableau «Impression sonore / Problème» et «Mesures à prendre» pour remédier aux problèmes éventuels.

Pour régler les graves et la gamme inférieure des médiums, utilisez le filtre LOW EQ ; pour les aigus et les médiums, le filtre HIGH EQ.

Les filtres «HIGH EQ» et «LOW EQ» peuvent être réglés dans le menu DSC :

- Pressez **DPE** pour entrer dans le menu principal DPE.

Régler le niveau de fréquence :

- Pressez \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «HIGH EQ» ou «LOW EQ» apparaisse sur l'afficheur.
- Pressez \ll ou \gg une ou plusieurs fois de suite pour sélectionner la fréquence.
- Réglez le niveau (GAIN +8 ... GAIN -8) en pressant \wedge/\vee une ou plusieurs fois de suite.
- Pressez \ll ou \gg une ou plusieurs fois de suite pour sélectionner une autre fréquence et régler le niveau en fonction.

Réglage de l'égaliseur

- Appuyez sur **DPE** ou **EXIT** pour mémoriser le niveau et revenir au menu principal DPE.
- Appuyez de nouveau **DPE** ou **EXIT** pour fermer le menu DPE.

Régler le facteur de qualité pour les graves et les médiums

- Appuyez \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «LO-Q-FAC» ou «HI-Q-FAC» apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez \ll ou \gg une ou plusieurs fois de suite pour régler le facteur de qualité (de Q-FACT 1 à Q-FACT 3).
- Appuyez \wedge/\vee pour mémoriser le facteur que vous venez de régler et pour revenir au menu principal DPE.

Ou

- Appuyez **DPE** ou **EXIT** pour mémoriser le facteur que vous venez de régler et fermer le menu DPE.

Sélectionner une ambiance sonore

Le choix d'une ambiance sonore a un impact sur les réglages d'égaliseur et de son de l'autoradio. Chaque ambiance sonore prédéfinie peut être modifiée. Toutefois, les paramètres par défaut sont rétablis en cas de sélection d'une autre ambiance prédéfinie. Vos réglages personnels de son pour les GRAVES; TREBLE, EQ et LD sont mémorisés dans le mode d'ambiance prédéfinie «USER».

Pour afficher les ambiances sonores :

- Appuyez \wedge/\vee autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que «PRESET» apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez \ll ou \gg une ou plusieurs fois de suite pour sélectionner le réglage d'égaliseur (*USER* \gg LINEAR \gg ROCK \gg DISCO \gg JAZZ \gg CLASSIC \gg VOCAL).
- Appuyez \wedge/\vee pour mémoriser le réglage d'égaliseur sélectionné et revenir au menu principal DPE.

Ou

- Appuyez **DPE** ou **EXIT** pour mémoriser le réglage d'égaliseur sélectionné et fermer le menu DPE.

Vous pouvez activer ou désactiver l'égaliseur en pressant la touche **DPE** pendant 2 secondes environ.

Vous pouvez ainsi comparer le son avec et sans égaliseur.

Réglage de l'égaliseur

Aide de réglage pour l'égaliseur

Commencez le réglage par les médiums / aigus et terminez-le avec les graves.

Gamme de fréquences	Impression sonore / problème	Mesures à prendre	Remarques
Graves 30 – 100 Hz	Reproduction trop faible des graves	Augmenter les graves avec le filtre «LOW EQ» Fréquence : 50 à 100 Hz Niveau : +4 à +6 dB	Eviter les distorsions. Augmenter le niveau avec précaution si le diamètre de haut-parleur est faible.
Médiums inférieurs 100 – 400 Hz	Graves pas nets Vibrations Pression désagréable sur les oreilles	Réduire les médiums inférieurs avec le filtre «LOW EQ» Fréquence : 125 à 400 Hz Niveau : -4 dB environ	La sonorité peut être trop pâle et agressive. Respecter la gamme des sons de base de la musique.
Médiums 400 – 4 000 Hz	Le son paraît trop au premier plan, très agressif, pas d'effet stéréo	Réduire les médiums avec le filtre «HIGH EQ» Fréquence : 1000 à 2 500 Hz Niveau : -4 à -6 dB	La reproduction ne doit pas devenir trop basse. Sonorité trop faible.
Aigus 4 000 – 20 000 Hz	Son sourd Manque de transparence Pas de brillance des instruments	Amplifier les aigus avec le filtre «HIGH EQ» Fréquence : 10 kHz environ Niveau : +2 à +4 dB	Eviter une sonorité trop pénétrante. Fort sifflement désagréable.

Programmation DSC

L'autoradio vous offre la possibilité grâce à la fonction DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) d'adapter certains réglages de base à vos besoins et de les mémoriser.

Les réglages de base de cet autoradio ont été effectués en usine.

La liste des réglages par défaut figure à la fin de ce chapitre. Vous pouvez donc les modifier à tout moment.

Si vous voulez modifier une programmation,

- pressez **DSC**.

Utilisez le bouton à bascule et la touche **ENT** pour sélectionner et régler les fonctions décrites ci-après. La fonction sélectionnée est à chaque fois visible sur l'afficheur.



- ^/V Sélectionner une fonction
<< >> Régler / activer le paramètre

ANGLE Réglage de l'écran en fonction de l'angle de lecture de l'utilisateur.

DIM DAY Fonction servant à régler la luminosité de l'écran pour le jour (niveaux de 1 à 9).

DIM NIGHT Fonction servant à régler la luminosité de l'écran pour la nuit (niveaux de 1 à 9).
La luminosité change en conséquence si les feux du véhicule sont allumés ou éteints.

ON VOL Utilisez cette fonction pour sélectionner le volume auquel l'autoradio sera réglée lorsqu'il sera allumé. Si vous choisissez «LAST VOL», le volume de mise en marche sera identique au dernier volume sélectionné.

PEAK ON/OFF Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage dynamique du niveau pour le volume.

SHARX Commutation automatique de la bande passante en FM.
En cas de forte densité d'émetteurs, activez SHARX ON avec << >> pour éviter les interférences causées par les stations voisines. La fonction «SHARX ON» est activée par défaut.

HICUT Baisse des aigus en fonction des interférences. Les aigus sont baissés uniquement en cas de parasites. Réglable de NO HICUT (désactivé) à HICUT 3 (niveau supérieur). A vous de décider quel réglage vous paraît le plus agréable.

FM/AM SENS Réglage de la sensibilité de la recherche de stations. «SENS 1» signifie réception locale, «SENS 6» réception distante. Sélectionnez «SENS 1» si vous voulez capter des stations puissantes aux alentours.

Sélectionnez «SENS 6» si vous voulez capter des stations plus faibles assez éloignées.

STEREO/MONO

Changez de mode en pressant << >>.

Le mode sélectionné apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

A chaque mise en marche, l'autoradio est automatiquement en STEREO.

AMP DELAY Délai de mise en marche d'ampli externe. DLAY OFF signifie délai de mise en marche désactivé. DLAY 1 à DLAY 4 signifie délai de mise en marche en secondes.

CDC NAME Apparaît uniquement en mode Changeur CD. Cette fonction vous permet de nommer vos CD (cf. «Définir le nom d'un CD»).

CLOCKSET Fonction servant à régler manuellement l'heure. Sélectionner les heures et les minutes en pressant << >>. Passez à la position en train de clignoter en pressant ^/∨. Pour mémoriser le réglage sélectionné, pressez brièvement **ENT**. Lisez à ce sujet le chapitre «Horloge - Heure».

CLK AUTO/MAN

Fonction servant à activer ou désactiver la fonction de correction automatique des heures. Lisez à ce sujet le chapitre «Horloge - Heure, désactiver la fonction de correction des heures».

12/24H MODE

Sélection du format horaire (affichage 12 heures ou 24 heures).

CLK ON/OFF L'heure s'affiche si le contact est mis et l'autoradio éteint. Dans ce cas, la fonction CLK ON doit être activée.

BEEP Son validant certaines fonctions qui nécessitent une pression de touche de plus d'une seconde. Le volume peut être réglé de 0 à 9 (0 = désactivé).

LED ON/OFF Vous pouvez choisir entre LED ON et LED OFF. Si la fonction LED ON est activée, le bouton «ON» clignote pour plus de sécurité quand l'autoradio est éteint et la KeyCard enlevée.

SCANTIME Cette fonction permet de fixer la durée de balayage (Scan) pour la radio et les CD de 5 à 30 secondes.

AUX ON/OFF Cette fonction n'apparaît que si un changeur CD a été connecté au système. Le réglage par défaut est «OFF». Si un autre composant du système est connecté à AUX, la fonction «AUX ON» doit être activée.

LEARN KC Cette fonction vous permet d'initier une seconde Key-Card.
Lisez à ce sujet les informations des paragraphes «Système antivol KeyCard» - «Initiation d'une seconde KeyCard».

READ KC Cette fonction permet de lire les données d'une KeyCard. La KeyCard fournie avec l'autoradio permet d'afficher le nom du modèle, le numéro de référence (7 6 ...) et le numéro de série.
«READ KC» apparaît sur l'afficheur si vous enlevez la KeyCard pendant la lecture.

UPDATE Cette fonction permet d'effacer les noms des CD en mode Changeur CD pour mémoriser d'autres CD (cf. «Effacer les noms de CD avec DSC-UPDATE»).

TUNER Sélectionner une zone de réception du pays respectif. Pour chaque réglage, le niveau de fréquence à l'intérieur de la gamme d'ondes est entre crochets.
Etats-Unis (AM 10, FM 200)
Amérique Latine (AM 10 , FM 200)
Europe (AM 9, FM 100)

Pour quitter le mode de programmation DSC et mémoriser les réglages :

- pressez **DSC**.

Liste des réglages DSC par défaut

ANGLE	0
DIM DAY	9
DIM NIGHT	9
ON VOL	LAST VOL
PEAK ON/OFF	ON
SHARX	SHARX ON
HICUT	HICUT 2
FM/AM SENS	SENS 6
STEREO/MONO	STEREO
AMP DELAY	DLAY OFF
CDC NAME	-
CLOCKSET	0:00
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO
12/24H MODE	24H MODE
CLK ON/OFF	CLK OFF
BEEP	3
LED	ON
SCANTIME	10 sec.
AUX	OFF
LEARN KC	-
READ KC	-
UPDATE	-

Amplificateur

Puissance de sortie: 4 x 25 W watts sinus conforme à
DIN 45 324, 14.4 V
puissance max.
4 x 40 W

Tuner

Gammes d'ondes :

FM : 87.7 – 107.9 MHz

AM : 530 – 1710 kHz

Sensibilité FM : 0.7 μ V à 26 dB
rapport signal / bruit

Sensibilité mono en FM :
7.8 dBf

Bande passante FM :
20 - 16 000 Hz

Lecteur CD

Bande passante : 20 - 20 000 Hz

AF – Fréquence Alternative

En RDS, cette fonction permet la sélection automatique de la fréquence la plus puissante de la station écoutée.

Ambiance d'égaliseur

Réglage sonore préprogrammé.

Amplificateur

Amplifie la puissance de sortie.

AUD – Audio

Réglage sonore des graves et des aigus (treble) ainsi que du rapport du volume à gauche / à droite (balance) et avant/arrière (fader).

BND (Band)

Pour passer entre les gamme d'ondes et les niveaux de mémoire, et vice versa.

Changeur

Changeur CD

CL – Clear (effacer)

Revenir à la fonction ou au menu précédent.

DSC – Direct Software Control

Cette fonction vous permet de modifier certains paramètres par défaut en fonction de vos besoins personnels.

ENT(Enter)

La brève pression de cette touche permet de valider / mémoriser un réglage.

Egaliseur

Règle les fréquences en fonction des conditions acoustiques et des goûts personnels.

EXIT

La pression de cette touche permet de terminer / d'annuler un réglage.

Qualité (facteur)

Pente du signal des filtres de l'égaliseur paramétrique.

KeyCard

Système antivol de Blaupunkt. L'autoradio ne peut être utilisé qu'avec la KeyCard correcte.

C'est seulement avec cette KeyCard que les cartes SIM (cartes de téléphone) ou une seconde KeyCard peut être initiée.

Sous réserve de modifications !

MIX

Lecture aléatoire de CD ou de plages de CD.

MUTE

Assourdissement - mise en veille

Preset Scan

cf. SCAN.

PTY

Fonction conçue pour la sélection d'un type de programme spécifique en FM (par sports, infos). Voir également RDS.

RDS – Radio Data System

Service offert par les stations de radio pour un meilleur confort d'écoute.

Le nom de la station est affiché par exemple à la place de la fréquence.

D'autres fonctions RDS sont :

AF – Fréquence Alternative

PTY – Type de programme

RPT (Répétition)

Fonction permettant de répéter les plages de CD. En mode Changeur CD, les plages ou les CD peuvent être répétés.

SCAN

Permet d'écouter successivement les stations pouvant être reçues ou les plages de CD. Preset Scan permet de balayer les stations mémorisées sur les touches de station.

Softkey (Software key)

Touche à fonctions variables.

SRC – Source

Cette touche permet de commuter entre la radio et le changeur CD.

TPM – Track Program Memory

Pour mémoriser et écouter vos morceaux préférés en mode CD et Changeur CD.

TS – Travelstore

Mémorisation automatique des stations les plus puissantes sur les touches de station. Fonction très utile pendant les voyages.

Update

Mise à jour - actualisation

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 8 622 402 096

